

## Bezpečnostní list podle EC direktivy 2001/58/EC

Datum vyhotovení: 13.10.2000	Strana: 1 z 6
Datum přepracování: 26.10.2004	
Datum vytištění : Toluron Stefes	

<b>1.</b>	<b>Identifikace látky/přípravku a dovozce/výrobce</b>
1.1	Chemický název <b>TOLURON Stefes</b> látky/obchodní název přípravku
1.2.	Doporučený účel použití <b>herbicid</b>
1.3.	Obchodní jméno a sídlo dovozce <b>Agro Aliance CR/SR s.r.o.</b> <b>252 26 Třebotov 304</b> <b>Telefon: +420 2 57 83 01 37, 57 83 01 38</b> <b>Fax: +420 5 57 83 01 39</b>
1.4.	Obchodní jméno a sídlo zahraničního výrobce <b>Nufarm GmbH &amp; Co KG</b> <b>St-Peter-Str. 25 A-4021 Linz, AUSTRIA</b> <b>Telefon: +43/70/6918-2313</b> <b>Fax: +43/70/6918-2004</b>
1.5.	Toxikologické informační středisko <b>Rakousko:</b> <b>+43/70/6914-2466</b>  <b>Česká republika: Klinika nemocí z povolání, Tox. Informační středisko, Na bojišti 1, 128 08 Praha 2</b> <b>Telefon: (+420) (0)2 24919293</b> <b>Slovenská republika: Toxikologické informačné centrum - Klinika pracovného lekárstva a toxikológie, Ďumbierská 2, 831 01 Bratislava</b> <b>Telefon: (+421) (0)7 54774166</b>

<b>2.</b>	<b>Chemické složení / údaje o nebezpečných složkách</b>																		
2.1.	Chemická charakteristika <b>Směs aktivní látky a aditiv</b> <b>suspenzní koncentrát s obsahem:</b> <b>500 g/l chlorotoluron t.j. 3-(3-chlor-p-tolyl)-1,1-dimethylmočovina</b>																		
2.2.	Nebezpečné komponenty																		
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Název</th> <th>Číslo CAS</th> <th>EINECS-No. ELINCS-No.</th> <th>Rizikové symboly</th> <th>R - věty</th> <th>Koncentrace</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><i>chlorotoluron</i></td> <td><i>15545-48-9</i></td> <td><i>239-592-2</i></td> <td><i>N</i></td> <td><i>R 50/53</i></td> <td><i>44,3 %</i></td> </tr> <tr> <td><i>ethandiol</i></td> <td><i>107-21-1</i></td> <td><i>203-473-3</i></td> <td><i>Xn</i></td> <td><i>R 22</i></td> <td><i>7,0 %</i></td> </tr> </tbody> </table>	Název	Číslo CAS	EINECS-No. ELINCS-No.	Rizikové symboly	R - věty	Koncentrace	<i>chlorotoluron</i>	<i>15545-48-9</i>	<i>239-592-2</i>	<i>N</i>	<i>R 50/53</i>	<i>44,3 %</i>	<i>ethandiol</i>	<i>107-21-1</i>	<i>203-473-3</i>	<i>Xn</i>	<i>R 22</i>	<i>7,0 %</i>
Název	Číslo CAS	EINECS-No. ELINCS-No.	Rizikové symboly	R - věty	Koncentrace														
<i>chlorotoluron</i>	<i>15545-48-9</i>	<i>239-592-2</i>	<i>N</i>	<i>R 50/53</i>	<i>44,3 %</i>														
<i>ethandiol</i>	<i>107-21-1</i>	<i>203-473-3</i>	<i>Xn</i>	<i>R 22</i>	<i>7,0 %</i>														
2.3.	Další informace																		

<b>3.</b>	<b>Informace o možném nebezpečí:</b> <b>Velmi toxický pro vodní organismy</b> <b>Může mít dlouhotrvající nepříznivý efekt v životním prostředí</b>
-----------	--

<b>4.</b>	<b>Pokyny pro první pomoc:</b>
4.1.	<u>Obecně:</u> <b>Opustit zamořený prostor. Okamžitě odstranit kontaminované části oděvu. Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností uvědomit lékaře a poskytnout mu informace z tohoto listu.</b>
4.2.	<u>Při nadýchání:</u> <b>Opustit zamořený prostor, ponechat v klidu, zabezpečit lékařskou pomoc.</b>
4.3.	<u>Při zasažení pokožky:</u> <b>Odstranit kontaminovaný oděv, zasažené místo omývat tekoucí vodou a mýdlem. V případě podráždění pokožky vyhledat lékařskou pomoc.</b>

# AGRO ALIANCE s.r.o.

## Bezpečnostní list podle EC direktivy 2001/58/EC

Datum vyhotovení: 13.10.2000	Strana: 2 z 6
Datum přepracování: 26.10.2004	
Datum vytištění : Toluron Stefes	
4.4. <u>Při zasažení očí:</u> <i>Okamžitě vyplachovat oko proudem čisté vody po dobu alespoň 15 minut a vyhledat lékařskou pomoc.</i>	
4.5. <u>Při požití:</u> <i>Vypláchnout ústa vodou. Pacienta ponechat v klidu a zajistit lékařskou pomoc. Nevyvolávat zvracení. Provést výplach žaludku. Lékaři poskytnout informace z tohoto listu.</i>	
4.6. <u>Informace pro lékaře:</u> Symptomy: <i>Z pokusů se zvířaty: Poruchy dýchání, zrychlené dýchání, slabost, ataxie, zvýšené svalové napětí.</i> Rizika: Terapie: <i>symptomatická, žádné specifické antidotum. Po požití provést výplach žaludku.</i>	
5. <b>Pokyny pro případ požáru</b>	
5.1. Vhodné hasební prostředky: <i>Přípravek není hořlavý. Pokud je zasažen požárem, lze hasit rozprašovanou vodou, hasební pěnou, hasebním práškem, oxidem uhličitým.</i>	
5.2. Hasební prostředky, které z bezpečnostních důvodů nesmějí být použity: <i>Velký objem prudce aplikované vody.</i>	
5.3. Upozornění na specifická nebezpečí při požáru a hašení: <i>Při hoření může dojít k vývoji toxických výparů, (HCl, Cl<sub>2</sub>, Nox, CO). Zabránit nadýchání produktů hoření. Použít izolační dýchací přístroj s uzavřeným okruhem.</i>	
5.4. Další informace: <i>Pokud je to technicky proveditelné a není spojeno s rizikem, odstraňte dosud požárem nezasažené obaly s přípravkem z prostoru požářiště. V opačném případě ochlazujte neotevřené obaly postříkáním vodou. Pokud je to technicky proveditelné, shromážďujte hasební vodu ve vhodném prostoru či kontejneru s pískem či zemínou či jiným vhodným sorbujícím materiálem; zabraňte jejímu úniku do kanalizace a okolí..</i>	
6. <b>Pokyny pro případ náhodného úniku nebo nehody</b>	
6.1. Opatření na ochranu osob: <i>Zabránit v přístupu zvířatům a nepovolaným osobám. Zabránit kontaktu s materiálem, který unikl z obalů a s kontaminovanými plochami. Zabránit nadýchání prachu a výparů či aerosolu. Pokud je znečištěn běžný oděv, okamžitě jej vyměnit a umýt se. Při asanaci nejíst, nepít a nekouřit, používat osobní ochranné prostředky specifikované v kapitole 8.</i>	
6.2. Opatření na ochranu životního prostředí: <i>Zabránit, aby uniklý přípravek zasáhl drenáže, kanalizaci a vodoteče. V případě, že tyto byly zasaženy, informovat příslušný vodohospodářský orgán.</i>	
6.3. Způsob čištění a zneškodnění: <i>Uniklý přípravek pokrýt dostatečným množstvím písku, zeminy, pilin či jiného vhodného materiálu (silikagel, kyselé pojivo, univerzální pojivo). Kontaminovaný absorbent umístit ve vhodných plastových sudech a tyto uložit před likvidací na vhodném schváleném místě.</i>	
6.4. Další informace <i>Vylitý přípravek nikdy nevracejte do původní nádoby. Informace ohledně bezpečného zacházení jsou uvedeny v kapitole 7. Informace ohledně doporučených osobních ochranných prostředků jsou uvedeny v kapitole 8. Informace ohledně likvidace zbytků a odpadů jsou uvedeny v kapitole 13.</i>	
7. <b>Bezpečnostní pokyny pro zacházení a skladování</b>	
<i>Manipulace : Nejezte, nepijte a nekuřte při práci (S 20/21) Skladování : Uchovávejte mimo dosah dětí (S 2) Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv (S 13)</i>	

## Bezpečnostní list podle EC direktivy 2001/58/EC

Datum vyhotovení: 13.10.2000	Strana:3 z 6
Datum přepracování: 26.10.2004	
Datum vytištění : Toluron Stefes	

7.1.	Pokyny pro zacházení: <b>Zabezpečit spolehlivou ventilaci.</b> <i>Při zacházení s neporušenými obaly není zapotřebí dodržovat žádná speciální opatření; je třeba dodržovat pokyny uvedené na obalu přípravku. V případě, že nelze vyloučit expozici přípravkem, použít osobní ochranné prostředky v souladu s kap. 8. Po ukončení práce a před jídlem, pitím a kouřením se důkladně umýt vodou a mýdlem.</i> <i>Pokyny pro prvou pomoc jsou uvedeny v kapitole 4, pro hašení požáru v kapitole 5.</i>
7.2.	Pokyny pro skladování: <i>Skladujte v neporušených originálních obalech na schváleném suchém prostoru určeném pro skladování pesticidů. Zabraňte přístupu nepovolaných osob. Skladujte odděleně od osiv, hnojiv a krmiv. Chraňte před mrazem a vlhkostí.</i>

### 8. Omezení expozice a osobní ochranné pracovní prostředky

8.1.	Doporučená technická a jiná opatření na omezení expozice: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>zabránit narušení obalů a uniknutí přípravku z obalů během transportu, skladování i další manipulace</b></li><li>• <b>zabránit rozlítí přípravku přípravku</b></li><li>• <b>zabránit v přístupu nepovolaným osobám</b></li><li>• <b>používat doporučené osobní ochranné prostředky</b></li></ul> <i>Další pokyny jsou uvedeny v kapitolách 4 – 7.</i>
8.2.	Osobní ochranné prostředky: Ochrana dýchadel: <i>Nejsou nutná specifická opatření; zabránit nadýchání aerosolu či výparů</i> Ochrana očí: <i>Zabránit zasažení oka. Použít vhodné schválené brýle nebo schválený ochranný štít</i> Ochrana rukou: <i>Použít vhodné schválené gumové rukavice či schválené rukavice z plastu odolného vůči chemikáliím</i> Ochrana těla: <i>Použít vhodný ochranný pracovní oděv schválený pro zacházení s pesticidy</i> Hygienická opatření: <i>Kontaminovaný oděv a rukavice před novým použitím sejměte a vyperte včetně vnitřní strany. Před pracovní přestávkou a ihned po skončení manipulace s výrobkem si umyjte ruce.</i> <i>Pracovní oděvy ukládejte odděleně.</i>

9.	<b>Fyzikální a chemické vlastnosti</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• skupenství při 20°C: <i>tekutina při 20 oC</i></li><li>• barva: <i>bílá suspenze</i></li><li>• zápach (vůně): <i>žádný</i></li><li>• krystalizace: <i>&lt; -2 oC</i></li><li>• teplota (rozmezí teplot varu): <i>cca 100 oC při 1,013 hPa</i></li><li>• teplota vzplanutí: <i>nejsou data</i></li><li>• hořlavost:</li><li>• samozápalnost:</li><li>• meze výbušnosti: <i>nejsou data</i></li><li>• oxidační vlastnosti:</li><li>• tenze par při 20°C: <i>1,700000E-0.5 Pa (chlorotoluron)</i></li><li>• relativní hustota při 20°C: <i>1,135 g/cm<sup>3</sup></i></li><li>• rozpustnost ve vodě při 20°C: <i>dispergovatelná látka 0,07 g/l (chlorotoluron)</i></li><li>• pH při 20 oC: <i>8</i></li><li>• rozpustnost v tucích (včetně specifikace oleje použitého jako rozpouštědlo):</li></ul>
----	---

# AGRO ALIANCE s.r.o.

## Bezpečnostní list podle EC direktivy 2001/58/EC

Datum vyhotovení: 13.10.2000	Strana: 4 z 6										
Datum přepracování: 26.10.2004											
Datum vytištění : Toluron Stefes											
<ul style="list-style-type: none"><li>rozdělovací koeficient n-oktanol / voda: <i>nejsou data</i></li><li>hustota par (&gt; vzduch - &lt; vzduch):</li></ul>											
<b>10. Stabilita a reaktivita</b> <ul style="list-style-type: none"><li>podmínky, za nichž je výrobek stabilní: <i>stabilní při běžných podmínkách do 100 oC</i></li><li>podmínky, kterých je nutno se vyvarovat: <i>oheň, vysoké teploty</i></li><li>látky a materiály s nimiž se výrobek nesmí dostat do styku: <i>bez problému pro běžné materiály</i></li><li>nebezpečné rozkladné produkty: <i>nebezpečné zplodiny hoření – CO, NO<sub>x</sub>, Cl<sub>2</sub>, HCl</i></li><li>další údaje</li></ul>											
<b>11. Toxikologické informace:</b> <p>Akutní toxicita:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>orálně: <i>LD<sub>50</sub> mg/kg (krysa) 7.200</i></li><li>inhalačně: <i>LC<sub>50</sub> mg/l</i></li><li>dermálně: <i>LD<sub>50</sub> mg/kg &gt; 2.000 (krysa)</i></li><li>kožní dráždivost: <i>nedráždivý (králík)</i></li><li>oční dráždivost: <i>nedráždivý (králík)</i></li><li>sensibilizace: <i>není (morče)</i></li></ul>											
<ul style="list-style-type: none"><li>Další informace: <i>Zdravotní poškození není známo a nebo očekáváno při normálním používání.</i></li></ul>											
<b>12. Ekologické informace:</b> <p>12.1. Odbouratelnost: <i>snadno odbouratelná látka, podle OECD testu.</i> Rozklad v půdě: DT50: &gt;30d Rozklad ve vodě: DT50: &lt; 40d (chlorotoluron)</p> <p>12.2. Biotoxicita:</p> <table><tr><td>Křepelka</td><td><i>LD 50 730 mg/kg, netoxický pro ptáky</i></td></tr><tr><td>Včely</td><td><i>Netoxický pro včely</i></td></tr><tr><td>Ryby</td><td><i>LC<sub>50</sub> NOEC 70 mg/l (pstruh duhový - 96 hod. )</i></td></tr><tr><td>Dafnie</td><td><i>EC<sub>50</sub> NOEC &gt; 1,000 mg/l/24h</i></td></tr><tr><td>Řasy</td><td><i>EC<sub>50</sub> (Scenedesmus subspicatus) 0,15 mg/l/72h</i></td></tr></table> <p>Bakterie</p> <p>12.3. Další informace: <i>Podle zkušeností výrobce není příčinou jakýchkoliv poruch v čistírnách odpadních vod, je-li správně používán. Při normálním použití není známo nebo nelze očekávat ohrožení životního prostředí.</i></p>	Křepelka	<i>LD 50 730 mg/kg, netoxický pro ptáky</i>	Včely	<i>Netoxický pro včely</i>	Ryby	<i>LC<sub>50</sub> NOEC 70 mg/l (pstruh duhový - 96 hod. )</i>	Dafnie	<i>EC<sub>50</sub> NOEC &gt; 1,000 mg/l/24h</i>	Řasy	<i>EC<sub>50</sub> (Scenedesmus subspicatus) 0,15 mg/l/72h</i>	
Křepelka	<i>LD 50 730 mg/kg, netoxický pro ptáky</i>										
Včely	<i>Netoxický pro včely</i>										
Ryby	<i>LC<sub>50</sub> NOEC 70 mg/l (pstruh duhový - 96 hod. )</i>										
Dafnie	<i>EC<sub>50</sub> NOEC &gt; 1,000 mg/l/24h</i>										
Řasy	<i>EC<sub>50</sub> (Scenedesmus subspicatus) 0,15 mg/l/72h</i>										
<b>13. Způsob zneškodňování odpadů:</b> <p>13.1. Produkt: <i>Technologicky již nepoužitelné zbytky přípravku spalte ve schválené spalovně vybavené dvojitým spalováním s teplotou 1200-1400 °C ve druhém stupni a čištěním plyných zplodin.</i></p> <p>13.2. Obaly: <i>Spálit za stejných podmínek jako přípravek. Asanované obaly lze recyklovat nebo uložit na schválené skládce. Prázdné obaly znovu nepoužívejte. Číslo odpadu: 02 01 08 . Agrochemický odpad obsahující nebezpečné látky.</i></p>											

# AGRO ALIANCE s.r.o.

## Bezpečnostní list podle EC direktivy 2001/58/EC

Datum vyhotovení: 13.10.2000	Strana: 5 z 6
Datum přepracování: 26.10.2004	
Datum vytištění :	Toluron Stefes

### 14. Informace pro dopravu:

14.1. Pozemní doprava

14.1.1. Doprava po silnici

ADR

Výstražná tabule: **3082 – látka nebezpečná pro životní prostředí, kapalina, obsahuje chlorotoluron**

Třída: **9**

Číslo UN: **3082**

Rizikové číslo: **90**

Obalová skupina **III**

14.1.2. Doprava po železnici

RID

Výstražná tabule: **3082 – látka nebezpečná pro životní prostředí, kapalina, obsahuje chlorotoluron**

Třída: **9**

Číslo UN: **3082**

Rizikové číslo: **90**

Obalová skupina **III**

14.1.3. Říční doprava

ADNR

Pojmenování:

Třída:

Číslice:

Písmeno:

Číslo UN:

Rizikové číslo:

14.1.4. Letecká doprava

ICAO/IATA-DGR

Pojmenování:

14.1.5. Zasílání poštou:

### 15. Vztah k právním předpisům

15.1. Klasifikace výrobku – **Nebezpečný pro životní prostředí**

15.1.1. Varovné označení podle zvláštního předpisu

**N**

15.1.2. Názvy chemických látek uváděných v textu označení obalu: obsahuje **500 g/l chlorotoluronu**



15.1.3. Čísla a slovní znění přiřazených R vět:

*R 50/53* *Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí*

15.1.4. Čísla a slovní znění přiřazených S vět:

*S 60* *Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny jako nebezpečný odpad*

*S 20/21* *Nejezte, nepijte a nekuřte při používání*

*S 13* *Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv*

*S 2* *Uchovávejte mimo dosah dětí*

*S 61* *Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy*

15.2. Jiné předpisy:

# AGRO ALIANCE s.r.o.

## Bezpečnostní list podle EC direktivy 2001/58/EC

Datum vyhotovení: 13.10.2000	Strana:6 z 6
Datum přepracování: 26.10.2004	
Datum vytištění :	Toluron Stefes

*Zákon č.356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých dalších zákonů ve znění pozdějších předpisů  
Nařízení vlády č. 258/2002 Sb., kterým se stanoví postup hodnocení nebezpečnosti chemických látek a chemických přípravků, způsob jejich klasifikace a označování a vydává Seznam dosud klasifikovaných nebezpečných chemických látek  
Vyhláška MPO č. 232/2004 Sb. kterou se provádějí některá ustanovení zákona o chemických látkách  
Zákon č. 326/2002 Sb. , o rostlinolékařské péči a změnách některých souvisejících zákonů*

### 16. Další informace

#### **Prohlášení:**

*Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku ve vztahu ke kterémukoli parametru přípravku, vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci a nemají rovněž ustavovat právně platnou základnu kontrakčních vztahů.*